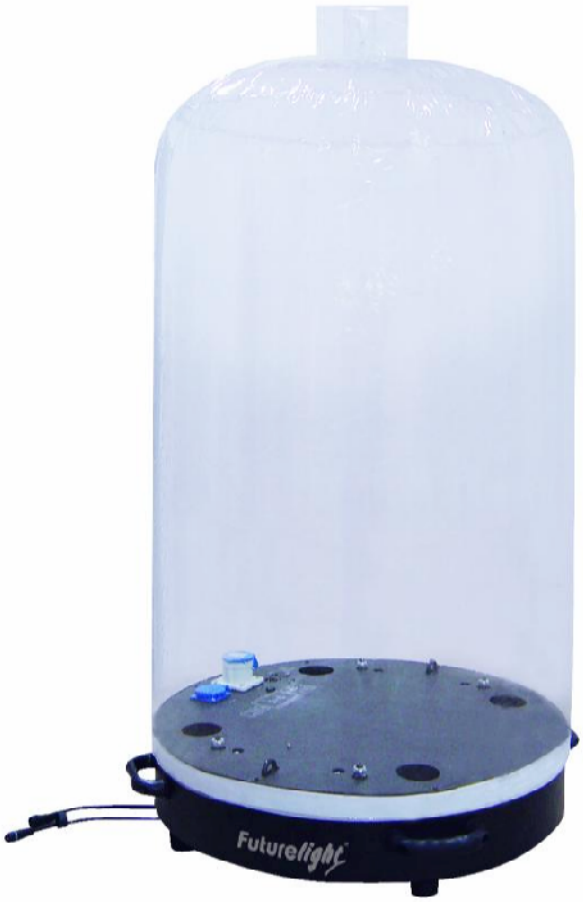
Futurelight®

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

ODD
Outdoor Dome



Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep this manual for future needs!

CE

© Copyright
Nachdruck verboten!
Reproduction prohibited!

Inhaltsverzeichnis

EINFÜHRUNG **3**
SICHERHEITSHINWEISE **3**
BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG **5**
GERÄTEBESCHREIBUNG **7**
Features 7
INSTALLATION **7**
Montage 7
Überkopfmontage 10
Anschluss ans Netz 12
BEDIENUNG **12**
REINIGUNG UND WARTUNG **12**
Sicherungswechsel 13
TECHNISCHE DATEN **13**

Table of contents

INTRODUCTION **14**
SAFETY INSTRUCTIONS **14**
OPERATING DETERMINATIONS **15**
DESCRIPTION OF THE DEVICE **18**
Features 18
INSTALLATION **18**
Overhead installation 21
Connection with the mains 22
OPERATION **23**
CLEANING AND MAINTENANCE **23**
Replacing the fuse 24
TECHNICAL SPECIFICATIONS **24**

Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:

www.futurelight.com

Deutsch

BEDIENUNGSANLEITUNG

Futurelight®

ODD Outdoor Dome

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen
- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunter laden

EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen FUTURELIGHT ODD Outdoor Dome entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie den ODD Outdoor Dome aus der Verpackung.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG!
Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit gefährlicher Netzspannung. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erhalten!

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke unbedingt beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.

Unbedingt lesen:
Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden an der Netzleitung oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Der Aufbau entspricht der Schutzklasse I. Der Netzstecker darf nur an eine Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden, deren Spannung und Frequenz mit dem Typenschild des Gerätes genau übereinstimmt. Ungeeignete Spannungen und ungeeignete Steckdosen können zur Zerstörung des Gerätes und zu tödlichen Stromschlägen führen.

Den Netzstecker immer als letztes einstecken. Der Netzstecker muss dabei gewaltfrei eingesetzt werden. Achten Sie auf einen festen Sitz des Netzsteckers.

Lassen Sie die Netzleitung nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzleitungen und -anschlüssen. Fassen Sie diese Teile nie mit feuchten Händen an! Feuchte Hände können tödliche Stromschläge zu Folge haben.

Netzleitungen nicht verändern, knicken, mechanisch belasten, durch Druck belasten, ziehen, erhitzen und nicht in die Nähe von Hitze- oder Kältequellen bringen. Bei Missachtung kann es zu Beschädigungen der Netzleitung, zu Brand oder zu tödlichen Stromschlägen kommen.

Die Kabeleinführung oder die Kupplung am Gerät dürfen nicht durch Zug belastet werden. Es muss stets eine ausreichende Kabellänge zum Gerät hin vorhanden sein. Andernfalls kann das Kabel beschädigt werden, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann.

Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Überprüfen Sie das Gerät und die Netzleitung in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen.

Werden Verlängerungsleitungen verwendet muss sichergestellt werden, dass der Adernquerschnitt für die benötigte Stromzufuhr des Gerätes zugelassen ist. Alle Warnhinweise für die Netzleitung gelten auch für evtl. Verlängerungsleitungen.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Griffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung! Ansonsten kann das Kabel und der Stecker beschädigt werden was zu tödlichen Stromschlägen führen kann. Sind Stecker oder Geräteschalter, z. B. durch Einbau nicht erreichbar, so muss netzseitig eine allpolige Abschaltung vorgenommen werden.

Wenn der Netzstecker oder das Gerät staubig ist, dann muss es außer Betrieb genommen werden, der Stromkreis muss allpolig unterbrochen werden und das Gerät mit einem trockenen Tuch gereinigt werden. Staub kann die Isolation reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann. Stärkere Verschmutzungen im und am Gerät dürfen nur von einem Fachmann beseitigt werden.

Es dürfen unter keinen Umständen Flüssigkeiten aller Art in Steckdosen, Steckverbindungen oder in irgendwelche Geräteöffnungen oder Geräteritzen eindringen. Besteht der Verdacht, dass - auch nur minimale - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sein könnte, muss das Gerät sofort allpolig vom Netz getrennt werden. Dies gilt auch, wenn das Gerät hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war. Auch wenn das Gerät scheinbar noch funktioniert, muss es von einen Fachmann überprüft werden ob durch den Flüssigkeitseintritt eventuell Isolationen beeinträchtigt wurden. Reduzierte Isolationen können tödliche Stromschläge hervorrufen.

In das Gerät dürfen keine fremden Gegenstände gelangen. Dies gilt insbesondere für Metallteile. Sollten auch nur kleinste Metallteile wie Heft- und Büroklammern oder gröbere Metallspäne in das Gerät gelangen, so ist das Gerät sofort außer Betrieb zu nehmen und allpolig vom Netz zu trennen. Durch Metallteile hervorgerufene Fehlfunktionen und Kurzschlüsse können tödliche Verletzungen zur Folge haben.

GESUNDHEITSRISIKO!

Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle, da bei empfindlichen Menschen u. U. epileptische Anfälle ausgelöst werden können (gilt besonders für Epileptiker)!

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!

Das Gerät darf niemals unbeaufsichtigt betrieben werden!

BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein selbstaufblasendes Wetterschutzgehäuse zum Betrieb geeigneter Projektoren im Freien. Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an 230 V, 50 Hz Wechselspannung zugelassen.

Das Gerät ist gegen Spritzwasser geschützt (Schutzart IP 44) und kann deshalb sowohl in Innenräumen als auch im Freien verwendet werden. Um diese Schutzart zu gewährleisten, müssen nach Öffnen des Gerätes immer alle Gummidichtungen auf Beschädigungen überprüft und ordnungsgemäß montiert werden.

Dieses Gerät ist für professionelle Anwendungen, z. B. auf Bühnen, in Diskotheken, Theatern etc. und für den Außenbereich vorgesehen.

ACHTUNG!

Vergewissern Sie sich vor der Montage eines Gerätes auf dem FUTURELIGHT ODD, dass es für die gewünschte Montageart überhaupt geeignet ist! Beachten Sie unbedingt die Bedienungsanleitung des Gerätes und sichern Sie es immer zusätzlich über die Befestigungspunkte des FUTURELIGHT ODD ab!

ACHTUNG!

An der separaten Schutzkontakt-Steckdose des ODD dürfen ausschließlich Geräte bis zu einer maximalen elektrischen Spannung von 230 Volt und maximalen Leistung von 1500 bzw. 2000 Watt betrieben werden.

Die maximale Tragfähigkeit darf niemals überschritten werden.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Das Gerät darf niemals an der Schutzhülle angehoben werden, da ansonsten die Folie beschädigt werden könnte. Fassen Sie das Gerät immer an den Tragegriffen an.

Die Schutzhülle darf niemals bemalt oder abgedeckt werden (Überhitzungsgefahr).

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze und Staub ausgesetzt wird.

Stellen Sie das Gerät insbesondere nicht auf staubigem Untergrund auf (z. B. Mineralbeton), da der untenliegende Lüfter den Staub in das Gerät ziehen würde.

Stellen Sie das Gerät nie auf einem Untergrund (z. B. Styropor etc.) auf, in den die Stellfüße einsinken können. Die Luftzirkulation würde sonst nicht für einen korrekten Betrieb ausreichen (Überhitzungsgefahr).

Um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten, muss um das Gerät ein Freiraum von mindestens 50 cm eingehalten werden.

Stellen Sie das Gerät nie auf einem Untergrund auf, an dem sich Wasser sammeln könnte. Andernfalls Kurzschlussgefahr, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann.

Die Aufstellung ist nur auf tragfähigen Flächen zulässig. Gegebenenfalls ist ein geeigneter Unterbau zu schaffen.

Bezogen auf den jeweiligen Standort sind alle notwendigen Maßnahmen gegen Verschieben und zur Sicherstellung der Standsicherheit zu schaffen.

Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Bitte achten Sie darauf, dass das Gerät nicht berührt oder umgestoßen werden kann. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Die Umgebungstemperatur muss zwischen -25° C und +45° C liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Die maximale Umgebungstemperatur T_a = 45° C darf niemals überschritten werden.

Die maximale relative Luftfeuchte beträgt 100 % bei einer Umgebungstemperatur von 25° C.

Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei Gewitter. Überspannung könnte das Gerät zerstören. Das Gerät bei Gewitter allpolig vom Netz trennen (Netzstecker ziehen).

Verwenden Sie das Gerät nicht bei aufkommendem Sturm. Die maximale Windgeschwindigkeit beträgt 61 km/h bzw. 16,9 m/s bzw. 37 mph (Windstärke 7 Bft).

Bei Überkopfmontage:

ACHTUNG!
Installieren Sie auf dem FUTURELIGHT ODD nur Geräte, die über entsprechende Sicherungsvorrichtungen verfügen! Zur Aufnahme der Sicherungsseile werden entweder Ringösen oder gegen Selbstlösung gesicherte Gerätebügel benötigt!

Die Gesamtmasse der Installation (=Gesamtgewicht aller Einzelteile) darf die Tragfähigkeit des ODD Outdoor Dome niemals überschreiten.

Der Installateur ist für die Einhaltung der vom Hersteller angegebenen Traglast, der Sicherheitsanforderungen sowie der Qualifikation eventueller Mitarbeiter verantwortlich.

Bei der Wahl des Installationsmaterials ist auf optimale Dimensionierung zu achten um optimale Sicherheit zu gewährleisten.

Während des Aufenthalts von Personen unter der Last müssen alle notwendigen Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden, um Verletzungen zu vermeiden.

Achten Sie bei der Projektormontage, beim Projektorabbau und bei der Durchführung von Servicearbeiten darauf, dass der Bereich unterhalb des Montageortes abgesperrt ist.

Bei Überkopfmontage (Montagehöhe >100 cm) ist das Gerät immer mit einem geeigneten Sicherheitsfangseil zu sichern. Das Sicherheitsfangseil muss an den dafür vorgesehenen Befestigungspunkten eingehängt werden. Das Fangseil darf niemals an den Transportgriffen eingehängt werden!

Alle an dem ODD Outdoor Dome angebrachten Geräte, Lichteffekte etc. müssen immer zusätzlich mit einem geeigneten Sicherheitsfangseil versehen werden.

Betreiben Sie das Gerät nur, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass das Gehäuse fest verschlossen ist und alle nötigen Schrauben fest angezogen wurden.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung!

Bei aufgeblasener Schutzhülle darf der ODD Outdoor Dome niemals eingedrückt, perforiert oder zusammengedrückt werden. Der ODD ist kein Boxsack!

Personen dürfen sich an dem ODD Outdoor Dome weder anlehnen noch darauf sitzen.

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Der Serienbarcode darf niemals vom Gerät entfernt werden, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, Lampenexplosion, Abstürzen etc. verbunden.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Features

Der perfekte Schutz

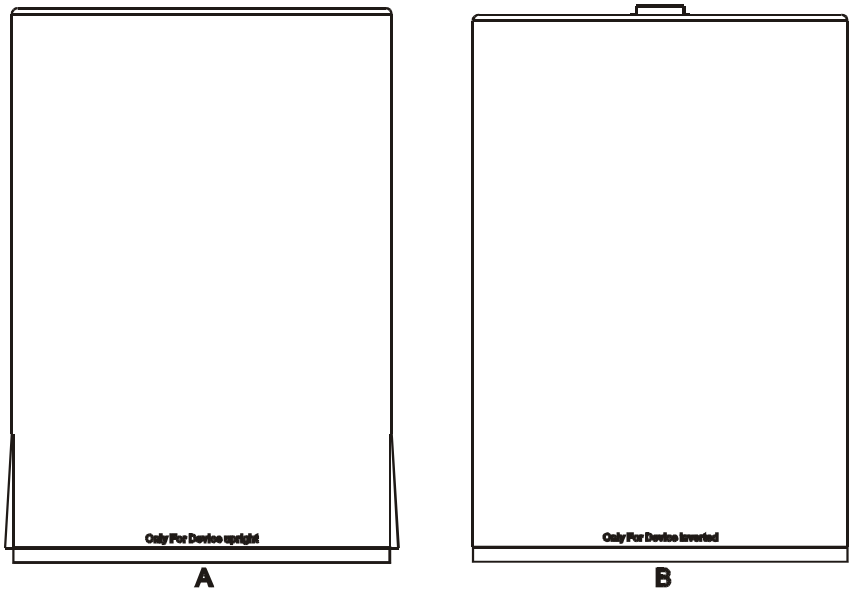
- Wetterschutzgehäuse für Moving-Heads, Scanner, Lichteffekte etc.
- Das zu schützende Gerät wird einfach in den ODD gestellt bzw. über den Hängebügel montiert
- Anwendung freistehend oder über Omega Clamps im Truss
- Überkopfmontage über Befestigungsbügel und Zuluftschläuche
- Selbstaufblasbare Schutzhülle
- Unsichtbar da durchsichtig
- Spritzwassergeschützte Konstruktion für den Außeneinsatz
- Mit integriertem Drucksensor zur automatischen Abschaltung beim Zusammenfallen der Schutzhülle

INSTALLATION

Montage

Das Gerät ist sowohl zur hängenden als auch zur stehenden Montage vorgesehen.

Im Lieferumfang sind zwei Schutzhüllen enthalten, eine zur stehenden Montage (A) und eine zur hängenden Montage (B).

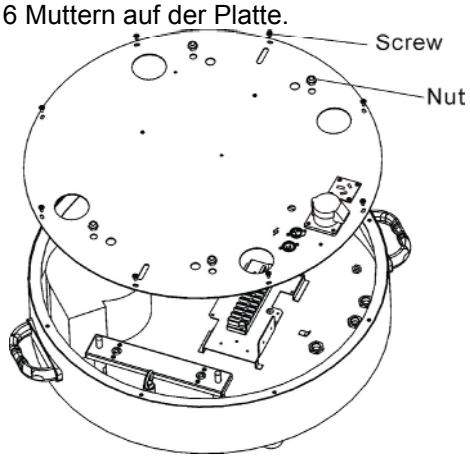


Stehende Montage:
Der Installationsort muss so gewählt werden, dass das Gerät absolut plan an einem festen, erschütterungsfreien, schwingungsfreien und feuerfesten Ort aufgestellt werden kann. Mittels Wasserwaage muss überprüft werden, dass das Gerät absolut plan aufgestellt wurde.
Stellen Sie das Gerät am gewünschten Installationsort auf.
Stellen Sie den Moving-Head auf die Base des ODD Outdoor Dome und schließen Sie ihn an.
Falten Sie die Schutzhülle auf und befestigen Sie sie am Klettverschluss.
Schließen Sie den ODD Outdoor Dome am Netz an.

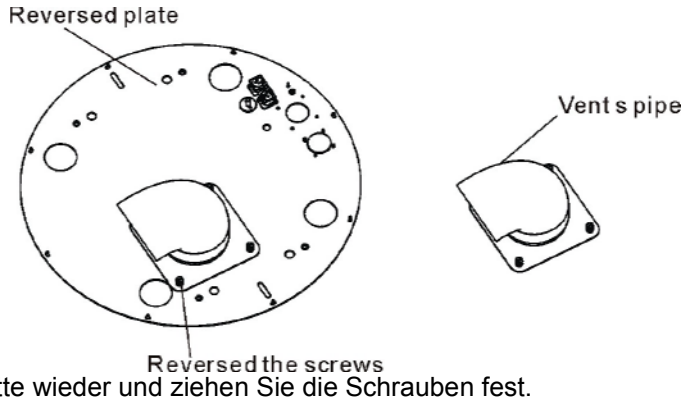
Bitte beachten Sie: da die eingesetzten Moving-Heads etc. doch einen erheblichen Wert darstellen, ist zu überlegen, den ODD Outdoor Dome und das eingesetzte Gerät durch geeignete Maßnahmen vor Diebstahl zu schützen.

Hängende Montage

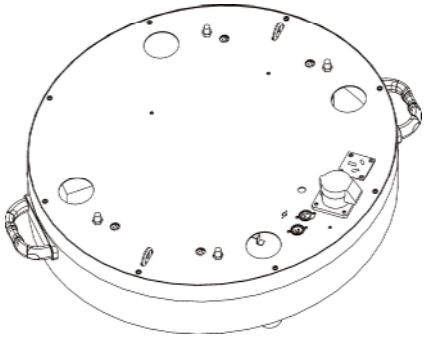
1. Lösen Sie die 8 Schrauben und 6 Muttern auf der Platte.



2. Heben Sie die Platte heraus und drehen Sie sie um. Lösen Sie die 4 Befestigungsschrauben und entfernen Sie den Zuluftschlauch.

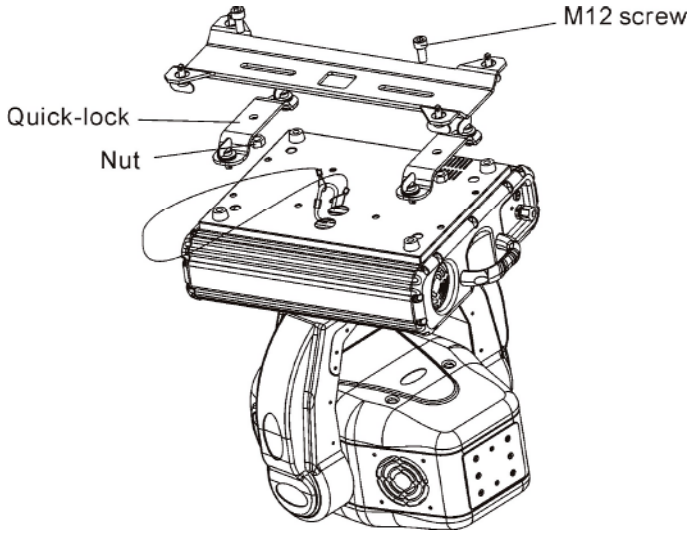


3. Installieren Sie die Platte wieder und ziehen Sie die Schrauben fest.

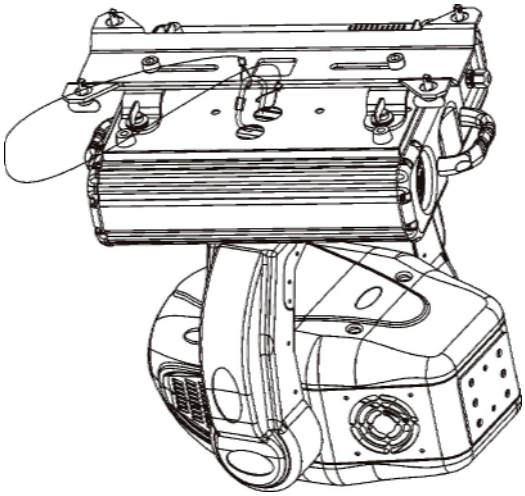


4. Entnehmen Sie die Montageplatte.

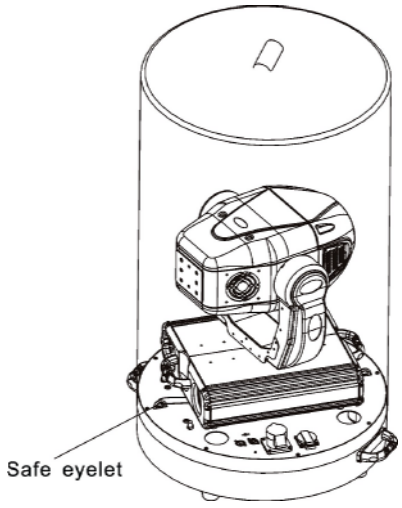
5. Befestigen Sie die Quick-Locks und die Montageplatte am Moving-Head. Hängen Sie das Sicherungsseil ein.



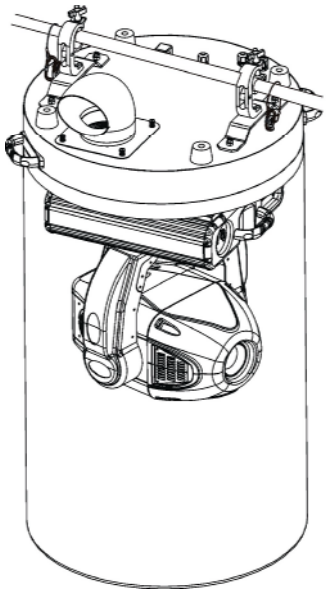
6. Die Schnellverbinder und die Montageplatte müssen sicher befestigt sein.



7. Stellen Sie den Moving-Head auf die Platte und befestigen Sie die Montageplatte auf der Platte. Bringen Sie das Sicherungsseil an. Falten Sie die Schutzhülle auf und befestigen Sie sie am Klettverschluss.



8. Vergewissern Sie sic, dass die Montageplatte und das Gerät sicher befestigt sind und bringen Sie das Sicherungsseil an der Truss an. Bringen Sie die Befestigungsschläuche an der Platte an. Schließen Sie DMX und die Spannungsversorgung an.



Überkopfmontage

LEBENSGEFAHR!

Bei der Installation sind insbesondere die Bestimmungen der BGV C1 (vormals VBG 70) und DIN VDE 0711-217 zu beachten! Die Installation darf nur vom autorisierten Fachhandel ausgeführt werden!

ACHTUNG!

Vergewissern Sie sich vor der Montage eines Gerätes auf dem FUTURELIGHT ODD, dass es für die gewünschte Montageart überhaupt geeignet ist! Beachten Sie unbedingt die Bedienungsanleitung des Gerätes und sichern Sie es immer zusätzlich über die Befestigungspunkte des FUTURELIGHT ODD ab!

Die Aufhängevorrichtungen des ODD Outdoor Dome muss so gebaut und bemessen sein, dass sie 1 Stunde lang ohne dauernde schädliche Deformierung das 10-fache der Nutzlast aushalten kann.

Die Installation muss immer mit einer zweiten, unabhängigen Aufhängung, z. B. einem geeigneten Fangnetz, erfolgen. Diese zweite Aufhängung muss so beschaffen und angebracht sein, dass im Fehlerfall der Hauptaufhängung kein Teil der Installation herabfallen kann.

Während des Auf-, Um- und Abbaus ist der unnötige Aufenthalt im Bereich von Bewegungsflächen, auf Beleuchterbrücken, unter hochgelegenen Arbeitsplätzen sowie an sonstigen Gefahrbereichen verboten.

Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen vor der ersten Inbetriebnahme und nach wesentlichen Änderungen vor der Wiederinbetriebnahme durch Sachverständige geprüft werden.

Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen mindestens alle vier Jahre durch einen Sachverständigen im Umfang der Abnahmeprüfung geprüft werden.
Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen mindestens einmal jährlich durch einen Sachkundigen geprüft werden.

ACHTUNG!

Installieren Sie auf dem FUTURELIGHT ODD nur Geräte, die über entsprechende Sicherungsvorrichtungen verfügen! Zur Aufnahme der Sicherungsseile werden entweder Ringösen oder gegen Selbstlösung gesicherte Gerätebügel benötigt!

Vorgehensweise:
Der ODD Outdoor Dome sollte idealerweise außerhalb des Aufenthaltsbereiches von Personen installiert werden.

WICHTIG! ÜBERKOPFMONTAGE ERFORDERT EIN HOHES MAß AN ERFAHRUNG. Dies beinhaltet (aber beschränkt sich nicht allein auf) Berechnungen zur Definition der Tragfähigkeit, verwendetes Installationsmaterial und regelmäßige Sicherheitsinspektionen des verwendeten Materials und des ODD Outdoor Dome. Versuchen Sie niemals, die Installation selbst vorzunehmen, wenn Sie nicht über eine solche Qualifikation verfügen, sondern beauftragen Sie einen professionellen Installateur. Unsachgemäße Installationen können zu Verletzungen und/oder zur Beschädigung von Eigentum führen.

Das Gerät muss außerhalb des Handbereichs von Personen installiert werden.

Wenn der ODD Outdoor Dome von der Decke oder hochliegenden Trägern etc. abgehängt werden soll, muss immer mit Traversensystemen gearbeitet werden. Der ODD Outdoor Dome darf niemals frei schwingend im Raum befestigt werden.

Achtung: Geräte können beim Herabstürzen erhebliche Verletzungen verursachen! Wenn Sie Zweifel an der Sicherheit einer möglichen Installationsform haben, installieren Sie den ODD Outdoor Dome NICHT!

Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Montagefläche mindestens die 10-fache Punktbelastung des Eigengewichtes des Geräts aushalten kann.

ACHTUNG!
Montieren Sie den ODD Outdoor Dome ausschließlich über zwei geeignete Haken. Bitte beachten Sie auch die Installationshinweise auf der Unterseite der Base. Achten Sie darauf, dass das Gerät sicher befestigt wird. Vergewissern Sie sich, dass die Verankerung stabil ist.

Sichern Sie den ODD Outdoor Dome bei Überkopfmontage (Montagehöhe >100 cm) immer mit einem Sicherheitsfangseil, das mindestens für das 12-fache Gewicht der Installation (ODD + Gerät) ausgelegt ist. Es dürfen nur Fangseile mit Schnellverschlussgliedern vewendet werden.

Werden Fangseile für bis zu 60 kg verwendet, muss die Installation über zwei Fangseile gesichert werden!

Hängen Sie das Sicherheitsfangseil in die dafür vorgesehene Befestigungsöse ein und führen Sie es über die Traverse bzw. einen sicheren Befestigungspunkt Hängen Sie das Ende in dem Schnellverschlussglied ein und ziehen Sie die Sicherungsmutter gut fest.

Der maximale Fallabstand darf 20 cm nicht überschreiten.

Ein Sicherungsseil, das einmal der Belastung durch Absturz ausgesetzt war oder beschädigt ist, darf nicht mehr als Sicherungsseil eingesetzt werden.

LEBENSGEFAHR!
Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Einrichtung durch einen Sachverständigen geprüft werden!

Verschrauben Sie je einen Haken über eine M12 Schraube und Mutter mit den Omega-Haltern.

Führen Sie die beiden Schnellverschlüsse des ersten Omega-Halters in die dafür vorgesehenen Öffnungen an der Geräteunterseite ein. Drehen Sie die Schnellverschlüsse im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag fest. Installieren Sie den zweiten Omega-Halter.

Bitte beachten Sie: Bei Überkopfmontage muss das Gerät im ODD Outdoor Dome immer über die Omega-Haltern bzw. über den Montagebügel installiert werden und mit einem Sicherheitsfangseil gesichert werden!

Bitte beachten Sie: Bei Überkopfmontage müssen die Zuluftöffnungen der Lüfter mit den Zuluftschläuchen verschlossen werden, um ein Eindringen von Wasser zu verhindern.

Anschluss ans Netz

Schließen Sie das Gerät über den Netzstecker ans Netz an.

Die Belegung der Anschlussleitungen ist wie folgt:

Leitung	Pin	International
Braun	Außenleiter	L
Blau	Neutralleiter	N
Gelb/Grün	Schutzleiter	⏚

Der Schutzleiter muss unbedingt angeschlossen werden!

Wenn das Gerät direkt an das örtliche Stromnetz angeschlossen wird, muss eine Trennvorrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung an jedem Pol in die festverlegte elektrische Installation eingebaut werden.

Das Gerät darf nur an eine Elektroinstallation angeschlossen werden, die den VDE-Bestimmungen DIN VDE 0100 entspricht. Die Hausinstallation muss mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit 30 mA Bemessungsdifferenzstrom ausgestattet sein.

ACHTUNG!
An der separaten Schutzkontakt-Steckdose des ODD dürfen ausschließlich Geräte bis zu einer maximalen elektrischen Spannung von 230 Volt und maximalen Leistung von 1500 bwz. 2000 Watt betrieben werden.

BEDIENUNG

Wenn Sie das Gerät an die Spannungsversorgung angeschlossen haben, nimmt der ODD den Betrieb auf. Die Lüfter beginnen zu arbeiten. Nachdem die Schutzhülle ganz aufgeblasen ist, wird die Schutzkontaktsteckdose geschaltet.

REINIGUNG UND WARTUNG

Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen mindestens alle vier Jahre durch einen Sachverständigen im Umfang der Abnahmeprüfung geprüft werden.
Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass sicherheitstechnische und maschinentechnische Einrichtungen mindestens einmal jährlich durch einen Sachkundigen geprüft werden.

Dabei muss unter anderem auf folgende Punkte besonders geachtet werden:

1) Alle Schrauben, mit denen das Gerät oder Geräteteile montiert sind, müssen fest sitzen und dürfen nicht korrodiert sein.
2) An Gehäuse, Befestigungen und Montageort (Decke, Abhängung, Traverse) dürfen keine Verformungen sichtbar sein.
3) Mechanisch bewegte Teile wie Achsen, Ösen u. Ä. dürfen keinerlei Verschleißspuren zeigen (z.B. Materialabrieb oder Beschädigungen) und dürfen sich nicht unwuchtig drehen.
4) Die elektrischen Anschlussleitungen dürfen keinerlei Beschädigungen, Materialalterung (z.B. poröse Leitungen) oder Ablagerungen aufweisen. Weitere, auf den jeweiligen Einsatzort und die Nutzung abgestimmte Vorschriften werden vom sachkundigen Installateur beachtet und Sicherheitsmängel behoben.

LEBENSGEFAHR!
Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Schalten Sie das Gerät niemals ein, ohne vorher alle Abdeckungen geschlossen zu haben!

Der Lüfter sollte monatlich gereinigt werden.
Reinigen Sie das Innere des Gerätes mindestens einmal im Jahr mit einem Staubsauger oder einer Luftbürste.
Im Geräteinneren befindet sich außer der Sicherung kein zu wartendes Teil. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Sicherungswechsel

Wenn die Feinsicherung des Gerätes defekt ist, darf diese nur durch eine Sicherung gleichen Typs ersetzt werden.

Vor dem Sicherungswechsel ist das Gerät allpolig von der Netzspannung zu trennen (Netzstecker ziehen).

Vorgehensweise:

Schritt 1: Öffnen Sie den Sicherungshalter an der Geräterückseite mit einem passenden Schraubendreher.
Schritt 2: Entfernen Sie die defekte Sicherung aus dem Sicherungshalter.
Schritt 3: Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.
Schritt 4: Setzen Sie den Sicherungshalter wieder im Gehäuse ein.

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.
Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den autorisierten Fachhandel ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

TECHNISCHE DATEN

	ODD-L	**ODD-XL**
Spannungsversorgung:	230 V AC, 50 Hz ~	230 V AC, 50 Hz ~
Gesamtanschlusswert:	1700 W	2200 W
Max. Gesamtleistung (Steckdose):	1500 W	2000 W
Max. Gesamtstrom (Steckdose):	6,5 A	8,7 A
Schutzart:	IP 44	IP 44
DMX 512-Anschluss:	3-pol. XLR	3-pol. XLR
Maße (LxBxH):	630 x 630 x 225 mm	880 x 800 x 225 mm
Höhe mit aufgeblasener Hülle:	1300 mm	1400 mm
Max. Zugbelastung:	45 kg	60 kg
Max. Druckbelastung:	45 kg	60 kg
Gewicht (netto):	18 kg	33 kg
Sicherung:	F 1 A, 250 V	F 1 A, 250 V
Zubehör:	OC-3 Omega-Halter, Best.-Nr. 51836997	
	MP-6 Adapterplatte, Best.-Nr. 51836990	MP-7 Adapterplatte, Best.-Nr. 51836991

Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten. 12.04.2011 ©

English

USER MANUAL

ODD Outdoor Dome

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to
- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

INTRODUCTION

Thank you for having chosen a FUTURELIGHT ODD Outdoor Dome. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

Unpack your ODD Outdoor Dome.

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION!

Be careful with your operations. With a dangerous voltage you can suffer a dangerous electric shock when touching the wires!

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.

Important:
Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

Please make sure that there are no obvious transport damages. Should you notice any damages on the A/C connection cable or on the casing, do not take the device into operation and immediately consult your local dealer.

This device falls under protection-class I. The power plug must only be plugged into a protection class I outlet. The voltage and frequency must exactly be the same as stated on the device. Wrong voltages or power outlets can lead to the destruction of the device and to mortal electrical shock.

Always plug in the power plug last. The power plug must always be inserted without force. Make sure that the plug is tightly connected with the outlet.

Never let the power-cord come into contact with other cables! Handle the power-cord and all connections with the mains with particular caution! Never touch them with wet hands, as this could lead to mortal electrical shock.

Never modify, bend, strain mechanically, put pressure on, pull or heat up the power cord. Never operate next to sources of heat or cold. Disregard can lead to power cord damages, fire or mortal electrical shock.

The cable insert or the female part in the device must never be strained. There must always be sufficient cable to the device. Otherwise, the cable may be damaged which may lead to mortal damage.

Make sure that the power-cord is never crimped or damaged by sharp edges. Check the device and the power-cord from time to time.

If extension cords are used, make sure that the core diameter is sufficient for the required power consumption of the device. All warnings concerning the power cords are also valid for possible extension cords.

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it. Only handle the power-cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power-cord. Otherwise, the cable or plug can be damaged leading to mortal electrical shock. If the power plug or the power switch is not accessible, the device must be disconnected via the mains.

If the power plug or the device is dusty, the device must be taken out of operation, disconnected and then be cleaned with a dry cloth. Dust can reduce the insulation which may lead to mortal electrical shock. More severe dirt in and at the device should only be removed by a specialist.

There must never enter any liquid into power outlets, extension cords or any holes in the housing of the device. If you suppose that also a minimal amount of liquid may have entered the device, it must immediately be disconnected. This is also valid, if the device was exposed to high humidity. Also if the device is still running, the device must be checked by a specialist if the liquid has reduced any insulation. Reduced insulation can cause mortal electrical shock.

There must never be any objects entering into the device. This is especially valid for metal parts. If any metal parts like staples or coarse metal chips enter into the device, the device must be taken out of operation and disconnected immediately. Malfunction or short-circuits caused by metal parts may cause mortal injuries.

HEALTH HAZARD!

Never look directly into the light source, as sensitive persons may suffer an epileptic shock (especially meant for epileptics)!

Keep away children and amateurs!

Never leave this device running unattended.

OPERATING DETERMINATIONS

This device is a self-inflating outdoor protection dome for operating suitable projectors outdoors. This product is only allowed to be operated with an alternating current of 230 V, 50 Hz.

This device is splash-proof (IP 44) and therefore qualified for indoor and outdoor use. In order to maintain this protection grade after opening the housing, all rubber sealings must be examined for damages and always be correctly installed.

This device is designed for professional use, e.g. on stages, in discotheques, theatres etc. and outdoors.

CAUTION!
Before installing a device on the FUTURELIGHT ODD, make sure it is applicable for the desired mounting method! Always follow the instructions in the user manual and secure the device via the FUTURELIGHT ODD's fixation points!

CAUTION!
Only operate devices with a maximum alternating voltage of 230 V and a maximum power of 1500 or 2000 W via the ODD's safety socket.

The maximum carrying capacity must never be exceeded.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

Never lift the fixture by holding it at the protection dome, as the dome may be damaged. Always hold the fixture at the transport handles.

When choosing the installation-spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat or dust.

Never operate this device on dusty ground (e. g. gravel concrete) because the ventilation fan on the bottom would suck the dust into the device.

This device must never be operated on grounds (e.g. styrofoam) where the feet could sink in. Otherwise, sufficient ventilation is not safeguarded (danger of overheating).

In order to safeguard sufficient ventilation, leave 50 cm of free space around the device.

This device must never be operated on grounds where the water could build up. Otherwise, danger of short-circuit which may lead to mortal damage.

The installation is only allowed on carrying areas. In some cases, an appropriate substructure has to be created.

Dependending upon the individual installation spot, all necessary measures against movement and for securing the standing safety have to be created.

There should not be any cables lying around. Please make sure that the unit cannot be touched or bumped. You endanger your own and the safety of others!

The ambient temperature must always be between -25° C and +45° C. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

The maximum ambient temperature T_a = 45° C must never be exceeded.

The maximum relative humidity is 100 % with an ambient temperature of 25° C.

This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

Never use the device during thunderstorms. Over voltage could destroy the device. Always disconnect the device during thunderstorms.

Never use the device during upcoming storms. The maximum wind speed is 61 km/h or 16,9 m/s or 37 mph (wind force 7 Bft).

For overhead installation:

CAUTION!
Only install devices on the FUTURELIGHT ODD with an appropriate safety fixture!
Attach safety-ropes via safety-eyelets or brackets with self-locking nuts!

The total weight of the installation (=total weight of all individual parts) must never exceed the maximum load of the ODD Outdoor Dome.

The installer is responsible for adhering to the carrying capacity given by the manufacturer, the safety requirements and the qualification of possible co-workers.

When choosing the installation material, optimum dimensions have to be chosen in order to secure maximum safety.

When people are located below the load, all necessary safety measures have to be taken in order to avoid injury.

Make sure that the area below the installation place is blocked when rigging, derigging or servicing the fixture.

When choosing the installation-spot, please make sure that the stand has to be installed in a way that no person can enter the area below the stand or its load! Make sure that the respective area is blocked.

For overhead use (mounting height >100 cm), always fix the fixture with an appropriate safety-rope. Fix the safety-rope at the correct fixation points only. The safety-rope must never be fixed at the transport handles!

All devices, lighting effects etc. attached on the ODD Outdoor Dome must be secured with an appropriate safety-rope!

Only operate the fixture after having checked that the housing is firmly closed and all screws are tightly fastened.

Operate the device only after having become familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

Once the protection dome is inflated, the ODD Outdoor Dome must never be pushed, poked or pressed. The ODD Outdoor Dome is not a boxing-bag!

Persons must never lean at the ODD Outdoor Dome or sit on it.

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

Never remove the serial barcode from the device as this would make the guarantee void.

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, lamp explosion, crash etc.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

Features

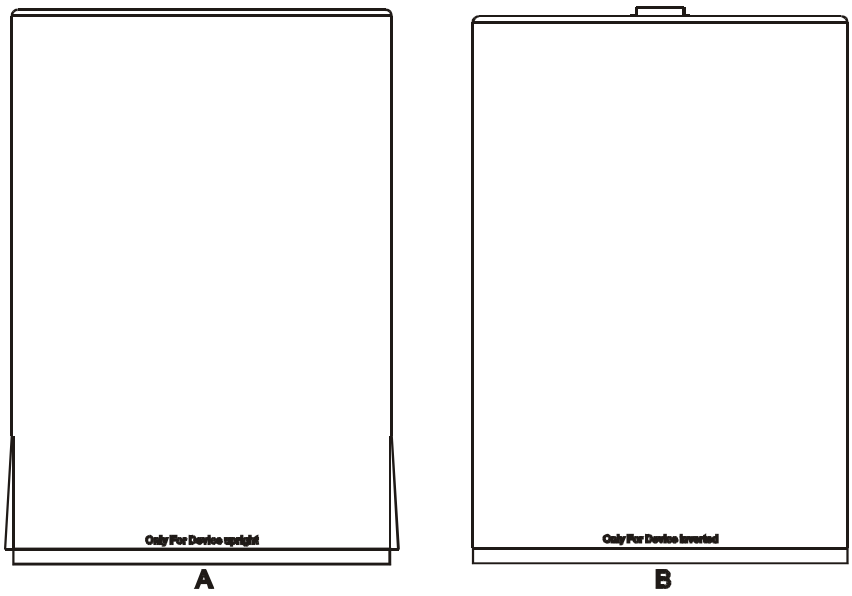
The perfect protection

• Wheather-proof housing for Moving-Heads, scanners, lighting effects etc.
• The device which is to be protected is easily placed in the ODD or installed via the mounting bracket
• Use either standing on the feet or installed in the truss via Omega Clamps
• Overhead installation via mounting bracket and air tubes
• Self-inflatable protection dome
• Invisible because transparent
• Splash-proof construction for outdoor use
• With integrated pressure sensor for automatic cutoff in case of dome deflation

INSTALLATION

This device is constructed for a standing or hanging installation.

The delivery includes two protection covers, one for standing installation (A) and one for hanging installation (B).



Standing installation:
The device must only be installed absolutely planar at a vibration-free, oscilation-free and fire-resistant location. Make sure that the device is installed absolutely planar by using a water-level.

Install the device at the desired installation spot.

Put the Moving-Head on the base of the ODD Outdoor Dome and carry out the connections.

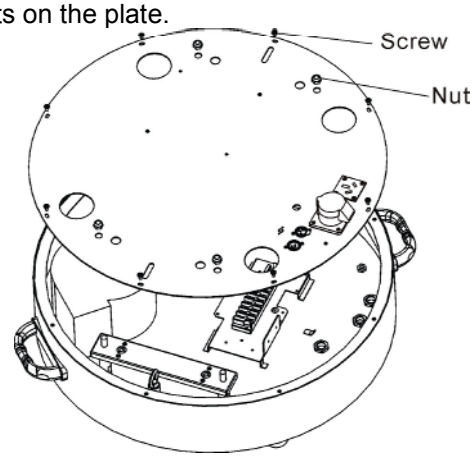
Unfold the protection cover and fix it at the velcro.

Connect the ODD Outdoor Dome with the mains.

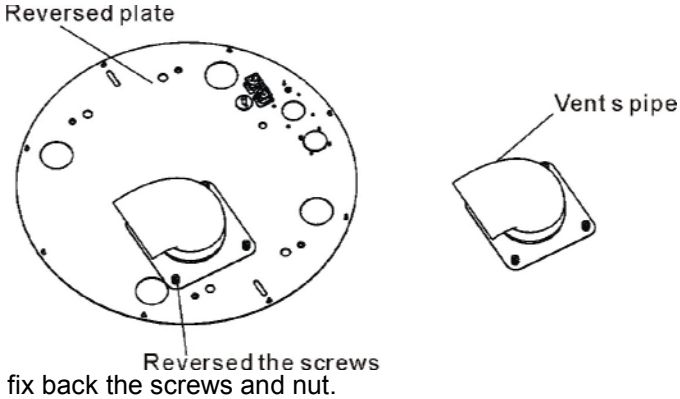
Please note: as the Moving-Heads etc. are of considerable value, you may want to protect the ODD Outdoor Dome and the installed device of robbery by taking suitable action.

Hanging installation:

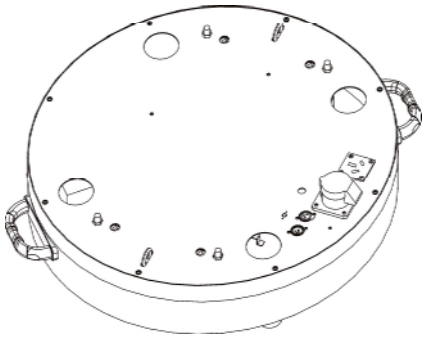
1. Release the 8 screws and 6 nuts on the plate.



2. Take out the plate and reverse it, take out vent's pipe by released the 4 screws.

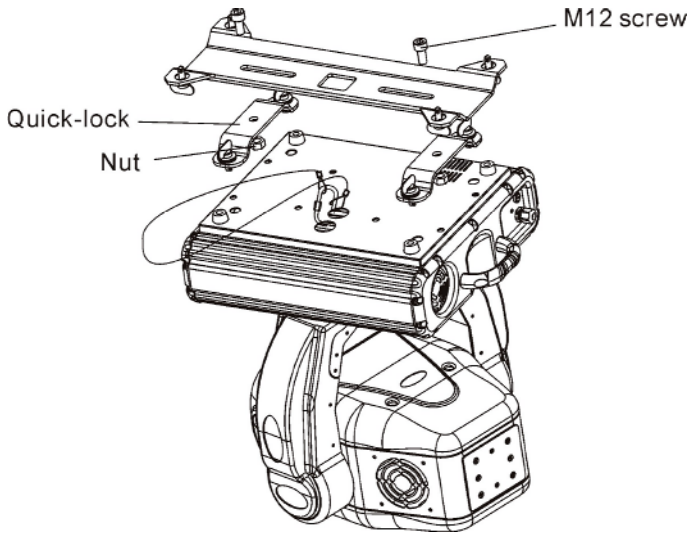


3. Put back the plate, and fix back the screws and nut.

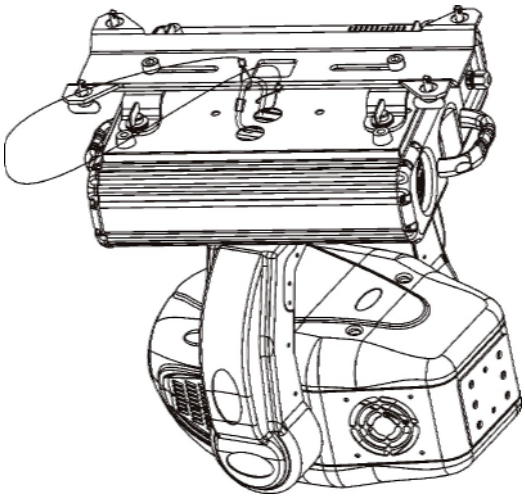


4. Take out the bracket from the packing.

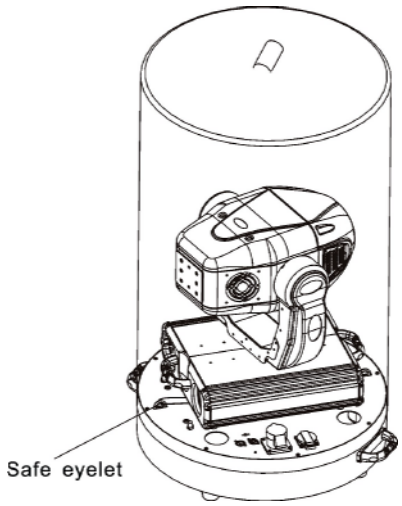
5. Set the quick-lock to the fixture, then fix the quick-lock to the bracket with the M12 screw. Fix the safety-cable to the fixture.



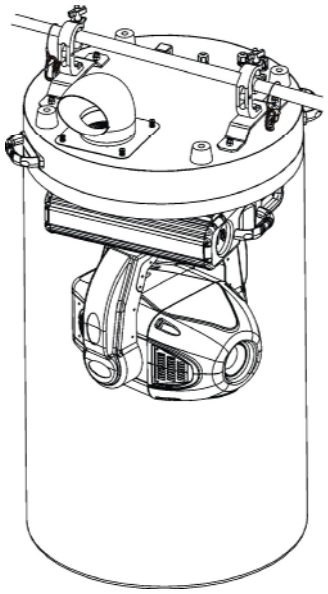
6. The quick-lock and the bracket must well be fastened.



7. Put the fixture onto the plate and lock the bracket to the plate. Then fast the safety-rope to the safe eyelet, At last, install the transparent cover to the base, to make sure the sticker is well fixed.



8. Make sure the bracket and the fixture well locked, also fast the safety-rope to the truss. Then fix the vent's pipe onto the plate. At last, connect the DMX and power.



Overhead installation

DANGER TO LIFE!

Please consider the EN 60598-2-17 and the respective national norms during the installation! The installation must only be carried out by an authorized dealer!

CAUTION!

Before installing a device on the FUTURELIGHT ODD, make sure it is applicable for the desired mounting method! Always follow the instructions in the user manual and secure the device via the FUTURELIGHT ODD's fixation points!

The installation of the ODD Outdoor Dome has to be built and constructed in a way that it can hold 10 times the weight for 1 hour without any harming deformation.

The installation must always be secured with a secondary safety attachment, e.g. an appropriate catch net. This secondary safety attachment must be constructed in a way that no part of the installation can fall down if the main attachment fails.

When rigging, derigging or servicing the device staying in the area below the installation place, on bridges, under high working places and other endangered areas is forbidden.

The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert before taking into operation for the first time and after changes before taking into operation another time.
The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert after every four year in the course of an acceptance test.

The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by a skilled person once a year.

CAUTION!

Only install devices on the FUTURELIGHT ODD with an appropriate safety fixture!
Attach safety-ropes via safety-eyelets or brackets with self-locking nuts!

Procedure:
The ODD Outdoor Dome should be installed outside areas where persons may walk by or be seated.

IMPORTANT! OVERHEAD RIGGING REQUIRES EXTENSIVE EXPERIENCE, including (but not limited to) calculating working load limits, installation material being used, and periodic safety inspection of all installation material and the ODD Outdoor Dome. If you lack these qualifications, do not attempt the installation yourself, but instead use a professional structural rigger. Improper installation can result in bodily injury and.or damage to property.

The device has to be installed out of the reach of people.
If the ODD Outdoor Dome shall be lowered from the ceiling or high joists, professional trussing systems have to be used. The ODD Outdoor Dome must never be fixed swinging freely in the room.

Caution: Devices may cause severe injuries when crashing down! If you have doubts concerning the safety of a possible installation, do NOT install the ODD Outdoor Dome!

Before rigging make sure that the installation area can hold a minimum point load of 10 times the ODD Outdoor Domes weight.

CAUTION!
Use 2 appropriate clamps to rig the device on the truss.
Follow the instructions mentioned at the bottom of the base.
Make sure that the device is fixed properly! Ensure that
the structure (truss) to which you are attaching the devices is secure.

The ODD Outdoor Dome can either be placed directly on the floor or rigged in the truss.

For overhead use (mounting height >100 cm), always install a safety-rope that can hold at least 12 times the weight of the complete installation (ODD + fixture). You must only use safety-ropes with quick links with screw cap.

If you use safety-ropes for up to 60 kg, two safety-ropes need to be used!

Pull the safety-rope through the attachment eyelet and over the trussing system or a safe fixation spot. Insert the end in the quick link and tighten the fixation screw.

The maximum drop distance must never exceed 20 cm.

A safety rope which already hold the strain of a crash or which is defective must not be used again.

DANGER TO LIFE!
Before taking into operation for the first time, the installation has to be approved by an expert!

Screw one clamp each via a M12 screw and nut onto the Omega-clamps.
Insert the quick-lock fasteners of the first Omega-clamp into the respective holes on the bottom of the device. Tighten the quick-lock fasteners fully clockwise. Install the second Omega-clamp.
Please note: for overhead installation, the device in the ODD Outdoor Dome must always be installed via the Omega-clamps or via the mounting-bracket. The device must always be secured via a safety-rope.

Please note: for overhead installation, the venting slots of the fans need to be closed with the air tubes in order to avoid water entering the device.

Connection with the mains

Connect the device to the mains with the power-plug.

The occupation of the connection-cables is as follows:

Cable	Pin	International
Brown	Live	L
Blue	Neutral	N
Yellow/Green	Earth	⏚

The earth has to be connected!

If the device will be directly connected with the local power supply network, a disconnection switch with a minimum opening of 3 mm at every pole has to be included in the permanent electrical installation.

The device must only be connected with an electric installation carried out in compliance with the IEC-standards. The electric installation must be equipped with a Residual Current Device (RCD) with a maximum fault current of 30 mA.

CAUTION!
Only operate devices with a maximum alternating voltage of 230 V and a maximum power of 1500 or 2000 W via the ODD's safety socket.

OPERATION

After you connected the effect to the mains, the ODD starts running. The fans inflate the protection dome and the power for the fixture is switched on.

CLEANING AND MAINTENANCE

The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are inspected by an expert after every four years in the course of an acceptance test.

The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are inspected by a skilled person once a year.

The following points have to be considered during the inspection:

1) All screws used for installing the devices or parts of the device have to be tighly connected and must not be corroded.
2) There must not be any deformations on housings, fixations and installation spots (ceiling, suspension, trussing).
3) Mechanically moved parts like axles, eyes and others must not show any traces of wearing (e.g. material abrading or damages) and must not rotate with unbalances.
4) The electric power supply cables must not show any damages, material fatigue (e.g. porous cables) or sediments. Further instructions depending on the installation spot and usage have to be adhered by a skilled installer and any safety problems have to be removed.

DANGER TO LIFE!
Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a moist, lint-free cloth. Never use alcohol or solvents!

The cooling-fans should be cleaned monthly.

Do not operate this device with opened cover!

The interior of the device should be cleaned at least annually using a vacuum-cleaner or an air-jet.

There are no serviceable parts inside the device except for the fuse. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Replacing the fuse

Only replace the fuse by a fuse of same type and rating.

Before replacing the fuse, unplug mains lead.
Procedure:

Step 1: Unscrew the fuseholder on the rearpanel with a fitting screwdriver from the housing (anti-clockwise).
Step 2: Remove the old fuse from the fuseholder.
Step 3: Install the new fuse in the fuseholder.
Step 4: Replace the fuseholder in the housing and fix it.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

If the power supply cable of this device becomes damaged, it has to be replaced by authorized dealers only in order to avoid hazards.

Should you have further questions, please contact your dealer.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

	ODD-L	**ODD-XL**
Power supply:	230 V AC, 50 Hz ~	230 V AC, 50 Hz ~
Power consumption:	1700 W	2200 W
Max. power output (power outlet):	1500 W	2000 W
Max. total current (power outlet):	6,5 A	8,7 A
Protection grade:	IP 44	IP 44
DMX-512-connection:	3-pol. XLR	3-pol. XLR
Dimensions (LxWxH):	630 x 630 x 225 mm	880 x 800 x 225 mm
Height with inflated cover:	1300 mm	1400 mm
Max. tearing load:	45 kg	60 kg
Max. pressing load:	45 kg	60 kg
Weight (net):	18 kg	29 kg
Fuse:	F 1 A, 250 V	F 1 A, 250 V
Accessory:	OC-3 Omega-clamp, No. 51836997	
	MP-6 mounting plate, No. 51836990	MP-7 mounting plate, No. 51836991

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 12.04.2011 ©